

PÚBLICO

Índice AI: ASA 17/17/99/s

2 de agosto de 1999

Más información (actualización núm. 3) sobre AU 210/98 (ASA 17/25/98/s, del 24 de julio de 1998) y sus actualizaciones (ASA 17/34/98/s, del 16 de octubre de 1998, y ASA 17/39/98/s, del 1 de diciembre de 1998) - Tortura y malos tratos y temor por la seguridad

REPÚBLICA POPULAR DE CHINA

**Ngawang Sangdrol, de 22 años (m)
Otros 11 tibetanos cuya identidad se conoce**

Según los informes, Ngawang Sangdrol ha visto incrementada su condena por tercera vez, en esta ocasión cuatro años más, por participar en las protestas de los presos de la cárcel de Drapchi en mayo de 1998. Al parecer, las autoridades la han señalado como una de las «cabecillas» de las protestas. Actualmente cumple una condena de 21 años, la más larga impuesta a una presa política en Tíbet.

La primera pena impuesta a Ngawang Sangdrol, monja del monasterio de Garu, fue de tres años de cárcel en 1992 por participar en una manifestación independentista en Lhasa. En octubre de 1993 la condenaron a otros seis años más por componer y grabar canciones independentistas en la cárcel, y en julio de 1996 volvieron a incrementar su pena, según los informes en ocho años más (no nueve, como se había informado), esta vez por actos menores de desobediencia en la cárcel. La noticia de su última ampliación de condena, impuesta por el Tribunal Intermedio del Pueblo de Lhasa en octubre de 1998, procede de informes no oficiales que acaba de recibir el Centro Tibetano para los Derechos Humanos y la Democracia, organización no gubernamental con sede en Dharamsala (India).

Otra fuente no oficial indicó que la salud de Ngawang Sangdrol era razonablemente buena a finales de junio de 1999, pero a Amnistía Internacional le sigue preocupando que pueda ser maltratada en prisión. Tras las protestas de mayo de 1998 la trataron de forma extremadamente dura y la mantuvieron en régimen de aislamiento. Según informa el Centro Tibetano para los Derechos Humanos y la Democracia, Ngawang Sangdrol padece un problema renal de larga duración, por el que ha recibido tratamiento en la clínica de la cárcel. En general, las condiciones penitenciarias en Tíbet siguen siendo muy deficientes. Pocos presos escapan a la tortura y los malos tratos y muchos son obligados a trabajar durante largas horas en condiciones inaceptables. Según los informes, Ngawang Sangdrol trabaja tejiendo lana.

El Centro Tibetano para los Derechos Humanos y la Democracia ha confirmado que Ngawang Sangdrol nació en 1977, y por tanto tiene 22 años.

NUEVAS ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, télex, fax, cartas urgentes o cartas por vía aérea en inglés, chino, tibetano o en su propio idioma:

- instando a las autoridades a que pongan en libertad de forma inmediata e incondicional a Ngawang Sangdrol y al resto de los presos de conciencia del Tíbet;
- expresando su indignación ante el hecho de que, después de tres ampliaciones de su condena, Ngawang Sangdrol cumple ahora una pena de veintiún años de cárcel impuesta únicamente por ejercer pacíficamente su derecho a la libertad de expresión;

-instando a que no sea sometida a más torturas o malos tratos y a que reciba el tratamiento médico que necesita para sus problemas renales;

-instando de nuevo a las autoridades chinas a que lleven a cabo una investigación completa e imparcial sobre los acontecimientos que se produjeron el 1 y el 4 de mayo de 1998 en la prisión de Drapchi y el posterior maltrato a los presos;

LLAMAMIENTOS A:

Presidente de la República Popular de China

JIANG Zemin Guojia Zhuxi

Beijingshi

República Popular de China

Telegramas: President Jiang Zemin, Beijing, China

Tratamiento: Your Excellency / Excelencia

Presidente del Gobierno del Pueblo de la Región Autónoma de Tíbet

Legchog Zhuren

Xizang Zizhiqu Renmin Zhengfu

1 Kang'angdonglu

Lasashi 850000, Xizang Zizhiqu

República Popular de China

Télex: 68014 FAOLT CN o 68007 PGVMT CN

Telegramas: Chairman, Regional People's Government, Lasa, Xizang Zizhiqu, China

Tratamiento: Dear Chairman / Señor Presidente

COPIAS DE SUS LLAMAMIENTOS A:

Director de la cárcel de Drapchi/Cárcel número 1 de la Región Autónoma del Tíbet

Jianyuzhang

Xizang Di Yi Jianyu

Lasashi 850003

Xizang Zizhiqu

República Popular de China

Y a los representantes diplomáticos de la República Popular de China acreditados en su país.

ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 13 de septiembre de 1999.